I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3224/80

of 11 December 1980

altering monetary compensatory amounts and several Regulations fixing export refunds in respect of certain processed agricultural products not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80 (2), and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States (3), as last amended by Regulation (EEC) No 1523/80 (4), and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2140/79 (5), as last amended by Regulation (EEC) No 3019/80 (6);

Whereas the Court of Justice, in its judgments in Cases 4/79, 109/79 and 145/79, held that monetary compensatory amounts as regards products which benefit from a production refund must be calculated on the basis of the price used for the calculation of the monetary compensatory amount on the relevant basic product, reduced by the said production refund;

Whereas this situation exists in the case of certain processed agricultural products not listed in Annex II to the Treaty and considered as being manufactured from cereals and sugar as raw materials;

Whereas the abovementioned judgments take effect on 15 October 1980; whereas it is therefore justifiable to apply, with effect from that date, the monetary compensatory amounts fixed by this Regulation to any traders who so request;

Whereas the alteration of the monetary compensatory amounts is accompanied by alteration of the export refunds for products intended for the starch industry; whereas, for exports to non-member countries, retroactive application of monetary compensatory amounts may be applied for only where retroactive application of the export refund is applied for at the same time;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2844/80 (7) introduced new provisions with effect from 15 December 1980 for calculating monetary compensatory amounts in respect of goods obtained from agricultural products and not covered by Annex II to the Treaty; whereas, pursuant to the said provisions, monetary compensatory amounts are not to apply where the effect of the highest monetary compensatory amount upon the value of the goods concerned is less than 2·5 %; whereas this effect is to be calculated according to groupings of goods listed in the Common Customs Tariff; whereas a monetary compensatory amount is not to be applied where it does not amount to the equivalent value of 1 ECU per 100 kg of goods; whereas examination of the effect compared with the value of the goods must in principal take place at specified times of the year; whereas a first examination should, however, be carried out when the new rule comes into effect;

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.
(3) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(4) OJ No L 152, 20. 6. 1980, p. 1.
(5) OJ No L 247, 1. 10. 1979, p. 1.
(6) OJ No L 314, 24. 11. 1980, p. 1.
(7) OJ No L 294, 4. 11. 1980, p. 6.

Whereas it is accordingly necessary to republish the monetary compensatory amounts applicable to the said products, taking into account the new method of calculation based on the maximum monetary compensatory amount of 10·7;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 2140/79 is hereby replaced by Annex I to this Regulation.

Article 2

The monetary compensatory amounts appearing in Annex II to this Regulation shall apply at the request of the party concerned for the periods indicated in the said Annex.

Article 3

The export refunds for products appearing in Annex III to this Regulation and fixed by Regulation (EEC) No 3088/80 (1) are hereby replaced by those appearing in the said Annex.

Footnote 1 in the Annex to Regulation (EEC) No 3088/80 is deleted.

Article 4

The export refunds appearing in Annex IV to this Regulation shall apply at the request of the party concerned for the periods indicated in the said Annex.

Article 5

Retroactive application of the monetary compensatory amounts and the export refunds appearing respectively in Annexes II and IV to this Regulation may be made only simultaneously.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 15 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 324, 29. 11. 1980, p. 36.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif		Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
		Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1		2	3	4	5	6	7	8
17.04 D II a)		12,45	0	0	3,154		0	
17.04 D II b) 1		11,49	0	0	2,892		0	
17.04 D II b) 2		13,48	42,00	2,89	3,437		0	
17.04 D II b) 3		13,01	0	0	3,369		0	
17.04 D II b) 4		11,25	0	0	2,976		0	
18.06 B I		5,50	0	0	1,111		0	
18.06 B II a)		11,22	0	0	2,781		0	
18.06 B II b)		16,02	52,00	3,57	3,945		0	
18.06 D I a)	(1)	21,88	71,50	4,93	5,342		0	
18.06 D I b)	(1) (8)	21,88	71,50	4,93	5,342		0	
18.06 D II a) 1		11,43	0	0	2,927		0	
18.06 D II a) 2	(8)	11,43	0	0	2,927		0	
18.06 D II b) 1		35,03	115,00	7,92	8,521		1 486	
18.06 D II b) 2 aa)		19,14	60,50	4,17	4,811		0	
18.06 D II b) 2 bb)		35,03	115,00	7,92	8,521		1 486	
18.06 D II c)	(2)							
19.02 B II a) 4 aa)	(6)	4,14	0	0	1,131		0	
19.02 B II a) 5 aa)	(6)	6,30	0	0	1,722		0	
19.03 A	(7)	9,48	0	0	2,590		0	
19.03 B I	(7)	9,48	0	0	2,590		0	
19.03 B II	(7)	8,23	0	0	2,250		0	
19.04		4,86	0	0	1,330		0	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
19.08 B III a) 1	3,74	0	0	1,023		0	
19.08 B III a) 2 (3)	14,48	46,00	3,17	3,629		0	
19.08 B III b) 1	5,25	0	0	1,435		0	
19.08 B III b) 2 (3)	13,84	43,00	2,98	3,520		0	
19.08 B III c) 1	7,77	0	0	2,123		0	
19.08 B III c) 2 (3)	15,05	46,50	3,21	3,851		0	
19.08 B IV a) 1	5,35	0	0	1,461		0	
19.08 B IV a) 2 (3)	11,07	0	0	2,851		0	
19.08 B IV b) 1	6,32	0	0	1,728		0	
19.08 B IV b) 2 (3)	14,06	44,00	3,02	3,581		0	
19.08 B V a)	6,42	0	0	1,754		0	
19.08 B V b)	6,89	0	0	1,882		0	
21.07 C I	5,50	0	0	1,411		0	
21.07 C II a)	11,22	0	0	2,781		0	
21.07 C II b)	16,02	52,00	3,57	3,945		0	
21.07 D I a) 1	26,84	88,00	6,08	6,515		0	
21.07 D I a) 2	36,02	118,50	8,17	8,731		1 522	
21.07 D I b) 1	0	0	0	0		0	
21.07 D I b) 2	4,40	0	0	1,067		0	
21.07 D I b) 3	32,02	105,50	7,26	7,761		1 353	
21.07 D II a) 1 (4)							
21.07 D II a) 2 (4)							
21.07 D II a) 3 (4)							
21.07 D II a) 4 (4)							
21.07 D II b) (5)							
21.07 G II a) 1 (6) (7)	8,01	0	0	1,940		0	
21.07 G II a) 2 aa) (6) (7)	10,14	0	0	2,525		0	
21.07 G II a) 2 bb) (6) (7)	11,21	0	0	2,817		0	
21.07 G II a) 2 cc) (6) (7)	12,28	0	0	3,109		0	
21.07 G II b) 1 (6) (7)	9,41	0	0	2,325		0	
21.07 G II b) 2 aa) (6) (7)	11,15	0	0	2,800		0	
21.07 G II b) 2 bb) (6) (7)	12,22	0	0	3,092		0	
21.07 G II c) 1 (6) (7)	10,52	0	0	2,628		0	
21.07 G II c) 2 aa) (6) (7)	12,66	0	0	3,212		0	
21.07 G II c) 2 bb) (6) (7)	13,46	42,00	2,89	3,431		0	
21.07 G II d) 1	12,53	0	0	3,178		0	
21.07 G II d) 2	14,40	44,50	3,07	3,689		0	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 G II e)	15,55	48,00	3,30	4,003		0	
21.07 G III a) 1	16,01	52,50	3,63	3,880		0	
21.07 G III a) 2 aa)	18,15	58,50	4,05	4,465		0	
21.07 G III a) 2 bb)	19,22	62,00	4,26	4,757		0	
21.07 G III b) 1	17,42	56,50	3,91	4,265		0	
21.07 G III b) 2	19,15	61,50	4,25	4,740		0	
21.07 G III c) 1	18,52	60,00	4,13	4,568		0	
21.07 G III c) 2	20,40	65,00	4,49	5,079		0	
21.07 G III d) 1	20,54	65,50	4,52	5,118		0	
21.07 G III d) 2	21,34	68,00	4,68	5,337		0	
21.07 G III e)	22,05	70,00	4,82	5,530		0	
21.07 G IV a) 1	24,01	79,00	5,45	5,821		0	
21.07 G IV a) 2	26,15	85,00	5,87	6,405		0	
21.07 G IV b) 1	25,42	83,00	5,72	6,206		0	
21.07 G IV b) 2	26,80	87,00	5,99	6,581		0	
21.07 G IV c)	26,53	86,00	5,94	6,508		0	
21.07 G V a) 1	36,02	118,50	8,17	8,731		1 522	
21.07 G V a) 2	36,56	120,00	8,28	8,877		1 548	
21.07 G V b)	37,03	121,50	8,37	9,006		1 570	
21.07 G VI à IX (5)							
29.04 C III a) 1	5,20	0	0	1,421		0	
29.04 C III a) 2	8,38	0	0	2,290		0	
29.04 C III b) 1	7,40	0	0	2,024		0	
29.04 C III b) 2	11,92	0	0	3,257		0	
35.05 A	5,71	0	0	1,561		0	
38.19 T I a)	5,20	0	0	1,421		0	
38.19 T I b)	8,38	0	0	2,290		0	
38.19 T II a)	7,40	0	0	2,024		0	
38.19 T II b)	11,92	0	0	3,257		0	

ANNEXE II A — ANNEX II A — ANHANG II A — ALLEGATO II A — BIJLAGE II A — BILAG II A

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

(applicable au 15 octobre 1980 / applicable from 15 October 1980 / anwendbar ab 15. Oktober 1980 / applicabile dal 15 ottobre 1980 / van toepassing vanaf 15 oktober 1980 / anvendes fra den 15. oktober 1980)

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
17.04 D I a)	6,01	17,00	1,18	0,860		0	
17.04 D I b) 1	3,48	0	0	0,498		0	
17.04 D I b) 2	4,97	14,00	0,98	0,711		0	
17.04 D I b) 3 aa)	6,46	18,50	1,27	0,924		0	
17.04 D I b) 3 bb)	6,88	19,50	1,35	0,985		0	
17.04 D I b) 4	7,70	22,00	1,51	1,103		369	
17.04 D I b) 5	8,23	23,50	1,61	1,178		394	
17.04 D I b) 6	8,75	25,00	1,72	1,252		419	
17.04 D I b) 7	9,03	25,50	1,77	1,293		432	
17.04 D I b) 8	9,56	27,00	1,87	1,367		457	
17.04 D II a)	12,45	39,00	2,69	1,654		551	
17.04 D II b) 1	11,49	36,50	2,50	1,516		505	
17.04 D II b) 2	13,48	42,00	2,89	1,801		600	
17.04 D II b) 3	13,01	39,50	2,74	1,765		588	
17.04 D II b) 4	11,25	33,50	2,31	1,559		520	
18.06 B I	5,50	17,00	1,17	0,739		0	
18.06 B II a)	11,22	36,00	2,48	1,458		485	
18.06 B II b)	16,02	52,00	3,57	2,069		688	
18.06 C I	11,22	36,00	2,47	1,466		488	
18.06 C II a) 1	4,53	13,00	0,89	0,648		0	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 C II a) 2	5,53	16,00	1,09	0,792		0	
18.06 C II b) 1	9,94	30,00	2,08	1,351		451	
18.06 C II b) 2	11,94	37,00	2,54	1,606		535	
18.06 C II b) 3	13,84	43,00	2,98	1,839		613	
18.06 C II b) 4	16,24	51,00	3,53	2,145		714	
18.06 D I a) (1)	21,88	71,50	4,93	2,796		935	
18.06 D I b) (1) (8)	21,88	71,50	4,93	2,796		935	
18.06 D II a) 1	11,43	35,50	2,44	1,534		511	
18.06 D II a) 2 (8)	11,43	35,50	2,44	1,534		511	
18.06 D II b) 1	35,03	115,00	7,92	4,470		1 486	
18.06 D II b) 2 aa)	19,14	60,50	4,17	2,522		840	
18.06 D II b) 2 bb)	35,03	115,00	7,92	4,470		1 486	
18.06 D II c) (2)							
19.02 B II a) 4 aa) (6)	4,14	0	0	0,592		0	
19.02 B II a) 5 aa) (6)	6,30	18,00	1,24	0,901		0	
19.03 A (7)	9,48	27,00	1,86	1,356		453	
19.03 B I (7)	9,48	27,00	1,86	1,356		453	
19.03 B II (7)	8,23	23,50	1,61	1,178		394	
19.04	4,86	14,00	0,95	0,696		0	
19.08 B I a)	5,03	14,50	0,99	0,720		0	
19.08 B I b)	9,05	26,00	1,78	1,295		433	
19.08 B II a)	2,14	0	0	0,306		0	
19.08 B II b) 1	4,65	13,00	0,91	0,666		0	
19.08 B II b) 2 (3)	13,24	41,50	2,86	1,757		587	
19.08 B II c) 1	5,66	16,00	1,11	0,810		0	
19.08 B II c) 2 (3)	14,25	44,50	3,06	1,901		635	
19.08 B II d) 1	7,17	20,50	1,41	1,026		0	
19.08 B II d) 2 (3)	15,76	48,50	3,35	2,117		707	
19.08 B III a) 1	3,74	0	0	0,535		0	
19.08 B III a) 2 (3)	14,48	46,00	3,17	1,899		635	
19.08 B III b) 1	5,25	15,00	1,03	0,751		0	
19.08 B III b) 2 (3)	13,84	43,00	2,98	1,842		616	
19.08 B III c) 1	7,77	22,00	1,52	1,111		371	
19.08 B III c) 2 (3)	15,05	46,50	3,21	2,015		673	
19.08 B IV a) 1	5,35	15,00	1,05	0,765		0	
19.08 B IV a) 2 (3)	11,07	34,00	2,35	1,492		499	
19.08 B IV b) 1	6,32	18,00	1,24	0,904		0	
19.08 B IV b) 2 (3)	14,06	44,00	3,02	1,874		626	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
19.08 B V a)	6,42	18,50	1,26	0,918		0	
19.08 B V b)	6,89	19,50	1,35	0,985		0	
21.07 C I	5,50	17,00	1,17	0,739		0	
21.07 C II a)	11,22	36,00	2,48	1,458		485	
21.07 C.II b)	16,02	52,00	3,57	2,069		688	
21.07 D I a) 1	26,84	88,00	6,08	3,410		1 140	
21.07 D I a) 2	36,02	118,50	8,17	4,581		1 522	
21.07 D I b) 1	2,39	0	0	0,303		0	
21.07 D I b) 2	4,40	14,50	1,00	0,560		0	
21.07 D I b) 3	32,02	105,50	7,26	4,072		1 353	
21.07 D II a) 1 (4)							
21.07 D II a) 2 (4)							
21.07 D II a) 3 (4)							
21.07 D II a) 4 (4)							
21.07 D II b) (5)							
21.07 G II a) 1 (6) (7)	8,01	26,50	1,82	1,018		0	
21.07 G II a) 2 aa) (6) (7)	10,14	32,50	2,24	1,324		440	
21.07 G II a) 2 bb) (6) (7)	11,21	35,50	2,45	1,477		492	
21.07 G II a) 2 cc) (6) (7)	12,28	38,50	2,65	1,630		543	
21.07 G II b) 1 (6) (7)	9,41	30,50	2,09	1,219		406	
21.07 G II b) 2 aa) (6) (7)	11,15	35,00	2,43	1,468		489	
21.07 G II b) 2 bb) (6) (7)	12,22	38,50	2,64	1,621		540	
21.07 G II c) 1 (6) (7)	10,52	33,50	2,31	1,378		458	
21.07 G II c) 2 aa) (6) (7)	12,66	39,50	2,73	1,684		561	
21.07 G II c) 2 bb) (6) (7)	13,46	42,00	2,89	1,798		599	
21.07 G II d) 1	12,53	39,00	2,70	1,666		555	
21.07 G II d) 2	14,40	44,50	3,07	1,933		644	
21.07 G II e)	15,55	48,00	3,30	2,097		699	
21.07 G III a) 1	16,01	52,50	3,63	2,036		676	
21.07 G III a) 2 aa)	18,15	58,50	4,05	2,342		779	
21.07 G III a) 2 bb)	19,22	62,00	4,26	2,495		830	
21.07 G III b) 1	17,42	56,50	3,91	2,237		744	
21.07 G III b) 2	19,15	61,50	4,25	2,486		827	
21.07 G III c) 1	18,52	60,00	4,13	2,396		797	
21.07 G III c) 2	20,40	65,00	4,49	2,663		886	
21.07 G III d) 1	20,54	65,50	4,52	2,683		893	
21.07 G III d) 2	21,34	68,00	4,68	2,798		931	
21.07 G III e)	22,05	70,00	4,82	2,899		965	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 G IV a) 1	24,01	79,00	5,45	3,054		1 015	
21.07 G IV a) 2	26,15	85,00	5,87	3,360		1 117	
21.07 G IV b) 1	25,42	83,00	5,72	3,255		1 082	
21.07 G IV b) 2	26,80	87,00	5,99	3,452		1 148	
21.07 G IV c)	26,53	86,00	5,94	3,414		1 135	
21.07 G V a) 1	36,02	118,50	8,17	4,581		1 522	
21.07 G V a) 2	36,56	120,00	8,28	4,657		1 548	
21.07 G V b)	37,03	121,50	8,37	4,724		1 570	
21.07 G VI à IX (5)							
29.04 C III a) 1	5,20	15,00	1,02	0,744		0	
29.04 C III a) 2	8,38	24,00	1,64	1,199		401	
29.04 C III b) 1	7,40	21,00	1,45	1,059		354	
29.04 C III b) 2	11,92	34,00	2,34	1,705		570	
35.05 A	5,71	16,00	1,12	0,817		0	
38.19 T I a)	5,20	15,00	1,02	0,744		0	
38.19 T I b)	8,38	24,00	1,64	1,199		401	
38.19 T II a)	7,40	21,00	1,45	1,059		354	
38.19 T II b)	11,92	34,00	2,34	1,705		570	

ANNEXE II B — ANNEX II B — ANHANG II B — ALLEGATO II B — BIJLAGE II B — BILAG II B

(applicable au 27 octobre 1980 / applicable from 27 October 1980 / anwendbar ab 27. Oktober 1980 / applicabile dal 27 ottobre 1980 / van toepassing vanaf 27 oktober 1980 / anvendes fra den 27. oktober 1980)

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
17.04 D I a)				1,244
17.04 D I b) 1				0,721
17.04 D I b) 2				1,029
17.04 D I b) 3 aa)				1,337
17.04 D I b) 3 bb)				1,424
17.04 D I b) 4				1,595
17.04 D I b) 5				1,703
17.04 D I b) 6				1,811
17.04 D I b) 7				1,870
17.04 D I b) 8				1,978
17.04 D II a)				2,387
17.04 D II b) 1				2,188
17.04 D II b) 2				2,601
17.04 D II b) 3				2,550
17.04 D II b) 4				2,253
18.06 B I				1,068
18.06 B II a)				2,104
18.06 B II b)				2,985
18.06 C I				2,115
18.06 C II a) 1				0,937
18.06 C II a) 2				1,145
18.06 C II b) 1				1,952
18.06 C II b) 2				2,319
18.06 C II b) 3				2,655
18.06 C II b) 4				3,096
18.06 D I a) (1)				4,044

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
18.06 D I b) (1) (8)				4,044
18.06 D II a) 1				2,215
18.06 D II a) 2 (8)				2,215
18.06 D II b) 1				6,446
18.06 D II b) 2 aa)				3,640
18.06 D II b) 2 bb)				6,446
18.06 D II c) (2)				
19.02 B II a) 4 aa) (6)				0,856
19.02 B II a) 5 aa) (6)				1,304
19.03 A (7)				1,961
19.03 B I (7)				1,961
19.03 B II (7)				1,703
19.04				1,007
19.08 B I a)				1,041
19.08 B I b)				1,874
19.08 B II a)				0,442
19.08 B II b) 1				0,963
19.08 B II b) 2 (3)				2,541
19.08 B II c) 1				1,171
19.08 B II c) 2 (3)				2,749
19.08 B II d) 1				1,483
19.08 B II d) 2 (3)				3,061
19.08 B III a) 1				0,774
19.08 B III a) 2 (3)				2,747
19.08 B III b) 1				1,087
19.08 B III b) 2 (3)				2,665
19.08 B III c) 1				1,607
19.08 B III c) 2 (3)				2,915
19.08 B IV a) 1				1,106
19.08 B IV a) 2 (3)				2,158
19.08 B IV b) 1				1,308
19.08 B IV b) 2 (3)				2,711
19.08 B V a)				1,327
19.08 B V b)				1,425
21.07 C I				1,068
21.07 C II a)				2,104
21.07 C II b)				2,985
21.07 D I a) 1				4,932

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
21.07 D I a) 2				6,605
21.07 D I b) 1				0,438
21.07 D I b) 2				0,807
21.07 D I b) 3				5,871
21.07 D II a) 1 (4)				
21.07 D II a) 2 (4)				
21.07 D II a) 3 (4)				
21.07 D II a) 4 (4)				
21.07 D II b) (5)				
21.07 G II a) 1 (6) (7)				1,468
21.07 G II a) 2 aa) (6) (7)				1,910
21.07 G II a) 2 bb) (6) (7)				2,131
21.07 G II a) 2 cc) (6) (7)				2,353
21.07 G II b) 1 (6) (7)				1,759
21.07 G II b) 2 aa) (6) (7)				2,118
21.07 G II b) 2 bb) (6) (7)				2,340
21.07 G II c) 1 (6) (7)				1,988
21.07 G II c) 2 aa) (6) (7)				2,431
21.07 G II c) 2 bb) (6) (7)				2,597
21.07 G II d) 1				2,405
21.07 G II d) 2				2,792
21.07 G II e)				3,029
21.07 G III a) 1				2,935
21.07 G III a) 2 aa)				3,378
21.07 G III a) 2 bb)				3,599
21.07 G III b) 1				3,227
21.07 G III b) 2				3,586
21.07 G III c) 1				3,456
21.07 G III c) 2				3,843
21.07 G III d) 1				3,872
21.07 G III d) 2				4,038
21.07 G III e)				4,185
21.07 G IV a) 1				4,403
21.07 G IV a) 2				4,846
21.07 G IV b) 1				4,695
21.07 G IV b) 2				4,979
21.07 G IV c)				4,924
21.07 G V a) 1				6,605

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
21.07 G V a) 2				6,715
21.07 G V b)				6,813
21.07 G VI à IX (5)				
29.04 C III a) 1				1,076
29.04 C III a) 2				1,734
29.04 C III b) 1				1,532
29.04 C III b) 2				2,466
35.05 A				1,182
38.19 T I a)				1,076
38.19 T I b)				1,734
38.19 T II a)				1,532
38.19 T II b)				2,466

ANNEXE II C — ANNEX II C — ANHANG II C — ALLEGATO II C — BIJLAGE II C — BILAG II C

(applicable au 3 novembre 1980 / applicable from 3 November 1980 / anwendbar ab 3. November 1980 / applicabile dal 3 novembre 1980 / van toepassing vanaf 3 november 1980 / anvendes fra den 3. november 1980)

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
17.04 D I a)				1,598
17.04 D I b) 1				0,925
17.04 D I b) 2				1,321
17.04 D I b) 3 aa)				1,717
17.04 D I b) 3 bb)				1,828
17.04 D I b) 4				2,048
17.04 D I b) 5				2,187
17.04 D I b) 6				2,326
17.04 D I b) 7				2,400
17.04 D I b) 8				2,539
17.04 D II a)				3,066
17.04 D II b) 1				2,811
17.04 D II b) 2				3,340
17.04 D II b) 3				3,275
17.04 D II b) 4				2,893
18.06 B I				1,372
18.06 B II a)				2,703
18.06 B II b)				3,835
18.06 C I				2,717
18.06 C II a) 1				1,203
18.06 C II a) 2				1,470
18.06 C II b) 1				2,507
18.06 C II b) 2				2,979
18.06 C II b) 3				3,411
18.06 C II b) 4				3,976
18.06 D I a) (')				5,193

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif		Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
		Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1		2	3	4	5
18.06 D I b)	(1) (8)				5,193
18.06 D II a) 1					2,845
18.06 D II a) 2	(8)				2,845
18.06 D II b) 1					8,281
18.06 D II b) 2 aa)					4,676
18.06 D II b) 2 bb)					8,281
18.06 D II c)	(2)				
19.02 B II a) 4 aa)	(6)				1,099
19.02 B II a) 5 aa)	(6)				1,674
19.03 A	(7)				2,518
19.03 B I	(7)				2,518
19.03 B II	(7)				2,187
19.04					1,293
19.08 B I a)					1,336
19.08 B I b)					2,406
19.08 B II a)					0,568
19.08 B II b) 1					1,236
19.08 B II b) 2	(3)				3,263
19.08 B II c) 1					1,504
19.08 B II c) 2	(3)				3,530
19.08 B II d) 1					1,905
19.08 B II d) 2	(3)				3,931
19.08 B III a) 1					0,994
19.08 B III a) 2	(3)				3,527
19.08 B III b) 1					1,395
19.08 B III b) 2	(3)				3,421
19.08 B III c) 1					2,063
19.08 B III c) 2	(3)				3,743
19.08 B IV a) 1					1,420
19.08 B IV a) 2	(3)				2,771
19.08 B IV b) 1					1,679
19.08 B IV b) 2	(3)				3,481
19.08 B V a)					1,704
19.08 B V b)					1,830
21.07 C I					1,372
21.07 C II a)					2,703
21.07 C II b)					3,835
21.07 D I a) 1					6,333

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
21.07 D I a) 2				8,486
21.07 D I b) 1				0,563
21.07 D I b) 2				1,037
21.07 D I b) 3				7,543
21.07 D II a) 1 (4)				
21.07 D II a) 2 (4)				
21.07 D II a) 3 (4)				
21.07 D II a) 4 (4)				
21.07 D II b) (5)				
21.07 G II a) 1 (8) (9)				1,886
21.07 G II a) 2 aa) (8) (9)				2,454
21.07 G II a) 2 bb) (8) (9)				2,738
21.07 G II a) 2 cc) (8) (9)				3,022
21.07 G II b) 1 (8) (9)				2,260
21.07 G II b) 2 aa) (8) (9)				2,721
21.07 G II b) 2 bb) (8) (9)				3,005
21.07 G II c) 1 (8) (9)				2,554
21.07 G II c) 2 aa) (8) (9)				3,122
21.07 G II c) 2 bb) (8) (9)				3,335
21.07 G II d) 1				3,088
21.07 G II d) 2				3,586
21.07 G II e)				3,890
21.07 G III a) 1				3,771
21.07 G III a) 2 aa)				4,339
21.07 G III a) 2 bb)				4,624
21.07 G III b) 1				4,146
21.07 G III b) 2				4,607
21.07 G III c) 1				4,440
21.07 G III c) 2				4,937
21.07 G III d) 1				4,974
21.07 G III d) 2				5,187
21.07 G III e)				5,375
21.07 G IV a) 1				5,657
21.07 G IV a) 2				6,225
21.07 G IV b) 1				6,031
21.07 G IV b) 2				6,396
21.07 G IV c)				6,325
21.07 G V a) 1				8,486

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
21.07 G V a) 2				8,628
21.07 G V b)				8,753
21.07 G VI à IX (3)				
29.04 C III a) 1				1,381
29.04 C III a) 2				2,226
29.04 C III b) 1				1,967
29.04 C III b) 2				3,166
35.05 A				1,517
38.19 T I a)				1,381
38.19 T I b)				2,226
38.19 T II a)				1,967
38.19 T II b)				3,166

ANNEXE II D — ANNEX II D — ANHANG II D — ALLEGATO II D — BIJLAGE II D — BILAG II D

(applicable au 10 novembre 1980 / applicable from 10 November 1980 / anwendbar ab 10. November 1980 / applicabile dal 10 novembre 1980 / van toepassing vanaf 10 november 1980 / anvendes fra den 10. november 1980)

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
17.04 D I a)				1,813
17.04 D I b) 1				1,050
17.04 D I b) 2				1,499
17.04 D I b) 3 aa)				1,948
17.04 D I b) 3 bb)				2,075
17.04 D I b) 4				2,324
17.04 D I b) 5				2,481
17.04 D I b) 6				2,639
17.04 D I b) 7				2,724
17.04 D I b) 8				2,881
17.04 D II a)				3,479
17.04 D II b) 1				3,190
17.04 D II b) 2				3,791
17.04 D II b) 3				3,716
17.04 D II b) 4				3,282
18.06 B I				1,556
18.06 B II a)				3,068
18.06 B II b)				4,352
18.06 C I				3,083
18.06 C II a) 1				1,365
18.06 C II a) 2				1,668
18.06 C II b) 1				2,845
18.06 C II b) 2				3,380
18.06 C II b) 3				3,871
18.06 C II b) 4				4,513
18.06 D I a) (1)				5,891

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
18.06 D I b) (1) (8)				5,891
18.06 D II a) 1				3,229
18.06 D II a) 2 (8)				3,229
18.06 D II b) 1				9,399
18.06 D II b) 2 aa)				5,306
18.06 D II b) 2 bb)				9,399
18.06 D II c) (2)				
19.02 B II a) 4 aa) (6)				1,247
19.02 B II a) 5 aa) (6)				1,899
19.03 A (7)				2,856
19.03 B I (7)				2,856
19.03 B II (7)				2,482
19.04				1,467
19.08 B I a)				1,516
19.08 B I b)				2,729
19.08 B II a)				0,645
19.08 B II b) 1				1,403
19.08 B II b) 2 (3)				3,702
19.08 B II c) 1				1,706
19.08 B II c) 2 (3)				4,005
19.08 B II d) 1				2,161
19.08 B II d) 2 (3)				4,460
19.08 B III a) 1				1,128
19.08 B III a) 2 (3)				4,002
19.08 B III b) 1				1,583
19.08 B III b) 2 (3)				3,882
19.08 B III c) 1				2,341
19.08 B III c) 2 (3)				4,247
19.08 B IV a) 1				1,612
19.08 B IV a) 2 (3)				3,144
19.08 B IV b) 1				1,905
19.08 B IV b) 2 (3)				3,949
19.08 B V a)				1,934
19.08 B V b)				2,076
21.07 C I				1,556
21.07 C II a)				3,068
21.07 C II b)				4,352
21.07 D I a) 1				7,185

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif		Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
		Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1		2	3	4	5
21.07 D I a) 2					9,631
21.07 D I b) 1					0,639
21.07 D I b) 2					1,177
21.07 D I b) 3					8,561
21.07 D II a) 1	(4)				
21.07 D II a) 2	(4)				
21.07 D II a) 3	(4)				
21.07 D II a) 4	(4)				
21.07 D II b)	(5)				
21.07 G II a) 1	(8) (9)				2,140
21.07 G II a) 2 aa)	(8) (9)				2,785
21.07 G II a) 2 bb)	(8) (9)				3,107
21.07 G II a) 2 cc)	(8) (9)				3,429
21.07 G II b) 1	(8) (9)				2,565
21.07 G II b) 2 aa)	(8) (9)				3,088
21.07 G II b) 2 bb)	(8) (9)				3,410
21.07 G II c) 1	(8) (9)				2,898
21.07 G II c) 2 aa)	(8) (9)				3,543
21.07 G II c) 2 bb)	(8) (9)				3,785
21.07 G II d) 1					3,505
21.07 G II d) 2					4,069
21.07 G II e)					4,415
21.07 G III a) 1					4,280
21.07 G III a) 2 aa)					4,925
21.07 G III a) 2 bb)					5,247
21.07 G III b) 1					4,705
21.07 G III b) 2					5,228
21.07 G III c) 1					5,039
21.07 G III c) 2					5,603
21.07 G III d) 1					5,645
21.07 G III d) 2					5,887
21.07 G III e)					6,100
21.07 G IV a) 1					6,421
21.07 G IV a) 2					7,065
21.07 G IV b) 1					6,845
21.07 G IV b) 2					7,260
21.07 G IV c)					7,179
21.07 G V a) 1					9,631

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da *concedere all'esportazione* Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
21.07 G V a) 2				9,792
21.07 G V b)				9,934
21.07 G VI à IX (5)				
29.04 C III a) 1				1,567
29.04 C III a) 2				2,526
29.04 C III b) 1				2,232
29.04 C III b) 2				3,592
35.05 A				1,722
38.19 T I a)				1,567
38.19 T I b)				2,526
38.19 T II a)				2,232
38.19 T II b)				3,592

ANNEXE II E — ANNEX II E — ANHANG II E — ALLEGATO II E — BIJLAGE II E — BILAG II E

(applicable au 24 novembre 1980 / applicable from 24 November 1980 / anwendbar ab 24. November 1980 / applicabile dal 24 novembre 1980 / van toepassing vanaf 24 november 1980 / anvendes fra den 24. november 1980)

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
17.04 D I a)				1,644
17.04 D I b) 1				0,952
17.04 D I b) 2				1,359
17.04 D I b) 3 aa)				1,766
17.04 D I b) 3 bb)				1,881
17.04 D I b) 4				2,107
17.04 D I b) 5				2,250
17.04 D I b) 6				2,393
17.04 D I b) 7				2,470
17.04 D I b) 8				2,613
17.04 D II a)				3,154
17.04 D II b) 1				2,892
17.04 D II b) 2				3,437
17.04 D II b) 3				3,369
17.04 D II b) 4				2,976
18.06 B I				1,411
18.06 B II a)				2,781
18.06 B II b)				3,945
18.06 C I				2,795
18.06 C II a) 1				1,238
18.06 C II a) 2				1,513
18.06 C II b) 1				2,580
18.06 C II b) 2				3,065
18.06 C II b) 3				3,509
18.06 C II b) 4				4,091
18.06 D I a) (1)				5,342

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
18.06 D I b) (1) (8)				5,342
18.06 D II a) 1				2,927
18.06 D II a) 2 (8)				2,927
18.06 D II b) 1				8,521
18.06 D II b) 2 aa)				4,811
18.06 D II b) 2 bb)				8,521
18.06 D II c) (2)				
19.02 B II a) 4 aa) (6)				1,131
19.02 B II a) 5 aa) (6)				1,722
19.03 A (7)				2,590
19.03 B I (7)				2,590
19.03 B II (7)				2,250
19.04				1,330
19.08 B I a)				1,375
19.08 B I b)				2,475
19.08 B II a)				0,585
19.08 B II b) 1				1,272
19.08 B II b) 2 (3)				3,357
19.08 B II c) 1				1,547
19.08 B II c) 2 (3)				3,632
19.08 B II d) 1				1,960
19.08 B II d) 2 (3)				4,044
19.08 B III a) 1				1,023
19.08 B III a) 2 (3)				3,629
19.08 B III b) 1				1,435
19.08 B III b) 2 (3)				3,520
19.08 B III c) 1				2,123
19.08 B III c) 2 (3)				3,851
19.08 B IV a) 1				1,461
19.08 B IV a) 2 (3)				2,851
19.08 B IV b) 1				1,728
19.08 B IV b) 2 (3)				3,581
19.08 B V a)				1,754
19.08 B V b)				1,882
21.07 C I				1,411
21.07 C II a)				2,781
21.07 C II b)				3,945
21.07 D I a) 1				6,515

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
21.07 D I a) 2				8,731
21.07 D I b) 1				0,579
21.07 D I b) 2				1,067
21.07 D I b) 3				7,761
21.07 D II a) 1 (4)				
21.07 D II a) 2 (4)				
21.07 D II a) 3 (4)				
21.07 D II a) 4 (4)				
21.07 D II b) (5)				
21.07 G II a) 1 (6) (7)				1,940
21.07 G II a) 2 aa) (6) (7)				2,525
21.07 G II a) 2 bb) (6) (7)				2,817
21.07 G II a) 2 cc) (6) (7)				3,109
21.07 G II b) 1 (6) (7)				2,325
21.07 G II b) 2 aa) (6) (7)				2,800
21.07 G II b) 2 bb) (6) (7)				3,092
21.07 G II c) 1 (6) (7)				2,628
21.07 G II c) 2 aa) (6) (7)				3,212
21.07 G II c) 2 bb) (6) (7)				3,431
21.07 G II d) 1				3,178
21.07 G II d) 2				3,689
21.07 G II e)				4,003
21.07 G III a) 1				3,880
21.07 G III a) 2 aa)				4,465
21.07 G III a) 2 bb)				4,757
21.07 G III b) 1				4,265
21.07 G III b) 2				4,740
21.07 G III c) 1				4,568
21.07 G III c) 2				5,079
21.07 G III d) 1				5,118
21.07 G III d) 2				5,337
21.07 G III e)				5,530
21.07 G IV a) 1				5,821
21.07 G IV a) 2				6,405
21.07 G IV b) 1				6,206
21.07 G IV b) 2				6,581
21.07 G IV c)				6,508
21.07 G V a) 1				8,731

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg
1	2	3	4	5
21.07 G V a) 2				8,877
21.07 G V b)				9,006
21.07 G VI à IX (5)				
29.04 C III a) 1				1,421
29.04 C III a) 2				2,290
29.04 C III b) 1				2,024
29.04 C III b) 2				3,257
35.05 A				1,561
38.19 T I a)				1,421
38.19 T I b)				2,290
38.19 T II a)				2,024
38.19 T II b)				3,257

(1) Pour les marchandises ne contenant pas de lactosérum ou de lactose ajouté, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre et/ou de lait écrémé en poudre contenue dans cette marchandise. Toutefois, lorsque le montant compensatoire monétaire résultant de ce calcul est supérieur à celui fixé ci-dessus, ce dernier est appliqué.

(1) In the case of goods not containing added whey or lactose, the monetary compensatory amount shall be calculated on the basis of the quantity of sugar and/or of skimmed-milk powder contained in such goods. However, where the monetary compensatory amount resulting from this calculation is greater than that fixed above, the latter shall be applied.

(1) Bei Waren, die keine zugesetzte Molke oder Milchzukker enthalten, wird der Währungsausgleichsbetrag unter Zugrundelegung der in dieser Ware enthaltenen Mengen an Zucker und/oder Magermilchpulver berechnet. Ist jedoch der so berechnete Währungsausgleichsbetrag höher als der vorstehend festgesetzte, dann gilt der letztere.

(1) Per le merci non contenenti siero di latte o lattosio addizionato, l'importo compensativo monetario è calcolato in funzione della quantità di zucchero e/o di latte scremato in polvere contenuta in tale merce. Tuttavia, se l'importo compensativo monetario risultante da questo calcolo è superiore a quello sopra stabilito è quest'ultimo che si applica.

(1) Voor goederen die geen toegevoegde wei of lactose bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker en/of magere-melkpoeder welke het goed bevat. Wanneer het op deze wijze berekende compenserende bedrag evenwel hoger is dan het hierboven vastgestelde bedrag, wordt dit laatste bedrag toegepast.

(1) For varer, som ikke indeholder tilsat valle eller lactose, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af varens indhold af sukker og/eller skummetmælkspulver. Overstiger det monetære udligningsbeløb, der fremkommer ved denne beregning, det ovenfor fastsatte udligningsbeløb, anvendes dog sidstnævnte.

(2) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 G VI à IX du tarif douanier commun.

(2) Amounts applicable as appropriate on goods falling under subheadings 21.07 G VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 G VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 G VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 G VI tot en met IX van toepassing zijn.

(2) Beløb, der finder anvendelse på varer, der henhører under pos. 21.07 G VI til IX.

(3) Pour les exportations vers les pays tiers et les échanges intracommunautaires, le montant compensatoire est à calculer en fonction des quantités respectives de blé tendre, de sucre et de beurre indiquées à l'annexe du règlement (CEE) n° 1060/69, diminuées de 10 %, en se référant aux coefficients indiqués à la note (4) de la partie 5 «Secteur du lait et des produits laitiers» de la présente annexe.

(3) For exports to third countries and intra-Community trade, the compensatory amount shall be calculated on the basis of the respective quantities of common wheat, sugar and butter shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1060/69, reduced by 10 %, with reference to the coefficients shown in footnote (4) of Part 5 'Milk and milk products' of this Annex.

(3) Bei Ausfuhr nach Drittländern und Handel innerhalb der Gemeinschaft wird der Ausgleichsbetrag aufgrund der jeweiligen Menge, um 10 % vermindert, an Weichweizen, Zucker und Butter berechnet, die im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 1060/69 angeführt sind, unter Bezugnahme auf die Koeffizienten, die in der Fußnote (4) des Teils 5 „Sektor Milch und Milcherzeugnisse" dieses Anhangs angeführt sind.

(3) Per le esportazioni nei paesi terzi e gli scambi intracomunitari, l'importo compensativo monetario deve essere calcolato in funzione delle quantità rispettive di grano tenero, di zucchero e di burro, indicate nell'allegato del regolamento (CEE) n. 1060/69, diminuite del 10 % riferendosi ai coefficienti indicati nella nota (4) della parte 5ª (Settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari) del presente allegato.

(3) Voor uitvoer naar derde landen en in intracommunautaire handel, moet het compenserende bedrag worden berekend naar de respectieve hoeveelheden zachte tarwe, suiker en boter welke zijn aangegeven in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1060/69, verminderd met 10 %, met toepassing van voetnoot (4) van deel 5 „sector melk en zuivelprodukten" van de onderhavige bijlage.

(3) Ved udførsel til tredjelande og ved handel mellem medlemsstaterne skal udligningsbeløbet beregnes på grundlag af de i bilaget til forordning (EØF) nr. 1060/69 angivne mængder af blød hvede, sukker og smør nedsat med 10 % under anvendelse af de koefficienter, som er angivet i fodnote (4) til del 5 »Mælk og mejeriprodukter« i dette bilag.

(4) Lors de l'accomplissement des formalités douanières, l'intéressé est tenu d'indiquer dans la déclaration prévue à cet effet:

— la teneur réelle en poids de lait écrémé en poudre contenu,

— la teneur en lactosérum et/ou lactose ajoutés ainsi que la teneur en lactose du lactosérum ajouté

par 100 kilogrammes de produit fini.

Le montant compensatoire est calculé pour la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenu dans la marchandise.

(4) At the time of the completion of customs formalities, the party concerned shall be required to state in the declaration provided for this purpose:

— the actual content by weight of skimmed-milk powder contained in the goods,

— the added whey content and/or lactose content and the lactose content of the added whey,

per 100 kg of finished product.

The compensatory amount is calculated for the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(4) Bei der Erfüllung der Zollförmlichkeiten hat der Betreffende in der zu diesem Zweck vorgesehenen Erklärung folgendes anzugeben:

— den tatsächlichen Gewichtsanteil an Magermilchpulver,

— den Gehalt an zugesetzter Molke und/oder Laktose sowie den Laktosegehalt der zugesetzten Molke je 100 kg des Enderzeugnisses.

Der Ausgleichsbetrag wird auf die tatsächlich in der Ware enthaltene Menge Magermilchpulver berechnet.

(4) All'atto dell'espletamento delle formalità doganali, l'interessato è tenuto ad indicare nella dichiarazione all'uopo prevista:

— il tenore effettivo, in peso, di latte scremato in polvere contenuto nella merce

— il tenore di siero di latte e/o lattosio addizionati, nonché il tenore di lattosio del siero di latte aggiunto

per 100 kg di prodotto finito.

L'importo compensativo viene calcolato per il quantitativo effettivo di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(4) Bij de vervulling van de douaneformaliteiten dient de belanghebbende in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven:

— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan magere-melkpoeder

— het gehalte aan toegevoegde wei en/of lactose, alsmede het lactosegehalte van de toegevoegde wei

per 100 kg eindprodukt.

Het compenserende bedrag wordt berekend op de werkelijke in het produkt vervatte hoeveelheid magere-melkpoeder.

(4) Ved afslutning af toldformaliteterne skal den pågældende i den til formålet beregnede erklæring angive

— vægten af den faktiske mængde skummetmælkspulver indeholdt i varen,

— indholdet af tilsat valle og/eller lactose samt den tilsatte valles lactoseindhold,

pr. 100 kg færdigvarer.

Det monetære udligningsbeløb er beregnet for varens faktiske indhold af skummetmælkspulver.

(5) Montant résultant de l'application, aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(5) Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk or milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amounts applied when such products are traded as such.

(5) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(5) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione, di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(5) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang van hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(5) Det beløb, som fremkommer ved på de respektive indeholdte mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter at anvende de udligningsbeløb, der gælder for disse produkter som sådanne.

(6) Ces montants ne s'appliquent pas aux marchandises en emballages immédiats d'un contenu net inférieur ou égal à 1 kilogramme.

(6) These amounts shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(6) Diese Beträge gelten nicht für Waren in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger.

(6) Tali importi non si applicano alle merci in imballaggi immediati di contenuto netto inferiore o uguale a 1 kg.

(6) Deze bedragen zijn niet van toepassing op produkten in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 1 kg of minder.

(6) Disse beløb anvendes ikke for varer i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder.

(7) Pour les marchandises relevant de cette sous-position, le montant compensatoire monétaire est applicable uniquement en fonction du poids des pâtes.

(7) For goods falling within this subheading the monetary compensatory amount shall be applied only according to the weight of the macaroni, spaghetti and similar products.

(7) Bei Waren dieser Tarifstelle berechnet sich der Währungsausgleichsbetrag ausschließlich nach dem Gewicht der Teigwaren.

(7) Per le merci comprese in questa sottovoce, l'importo compensativo monetario si applica solo in funzione del peso della pasta.

(7) Voor produkten die onder deze onderverdeling vallen, wordt het monetaire compenserende bedrag uitsluitend op basis van het gewicht van de deegwaren toegepast.

(7) For varer henhørende under denne position anvendes det monetære udligningsbeløb kun i forhold til vægten af makaroni, spaghetti og lignende varer.

(8) Si la marchandise contient du lactosérum et/ou du lactose ajoutés, aucun montant compensatoire n'est octroyé pour les produits laitiers incorporés; dans ce cas, le montant compensatoire est à calculer en fonction des quantités respectives de blé tendre et de sucre indiquées à l'annexe du règlement (CEE) nº 1060/69 diminuées de 10 %.

Lors de l'accomplissement des formalités douanières:

— d'exportation effectuées dans un État membre à monnaie valorisée,

— d'importation effectuées dans un État membre à monnaie dépréciée,

— d'exportation effectuées dans un État membre faisant usage de la faculté prévue à l'article 2 *bis* du règlement (CEE) nº 974/71,

l'intéressé est tenu d'indiquer dans la déclaration prévue à cet effet si oui ou non du lactosérum et/ou du lactose ont été ajoutés au produit.

Toutefois, les montants compensatoires qui sont fixés s'appliquent si ces montants doivent être perçus.

(*) If the product contains added whey and/or lactose no compensatory amount shall be granted for the milk products incorporated; in such cases the compensatory amount is to be calculated on the quantities of common wheat and sugar indicated in the Annex to Regulation (EEC) No 1060/69, less 10 %.

When completing:

— customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,

— customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,

— customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71,

the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose have been added to the product.

However, if compensatory amounts have to be charged, the amounts fixed shall apply normally.

(*) Falls die Ware zugesetzte Molke und/oder Milchzucker enthält, wird für die beigemischten Milcherzeugnisse kein Ausgleichsbetrag gewährt. In diesem Fall ist der Ausgleichsbetrag nach den im Anhang zur Verordnung (EWG) Nr. 1060/69 angegebenen Mengen Weichweizen bzw. Zucker abzüglich 10 % zu berechnen.

Bei der Erfüllung

— der Ausfuhrzollförmlichkeiten in einem Mitgliedstaat mit stärker bewerteter Währung,

— der Einfuhrzollförmlichkeiten in einem Mitgliedstaat mit schwächer bewerteter Währung,

— der Ausfuhrzollförmlichkeiten in einem Mitgliedstaat, der von der Möglichkeit nach Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71 Gebrauch macht,

hat der Betreffende in der zu diesem Zweck vorgesehenen Erklärung anzugeben, ob dem Erzeugnis Molke und/oder Lactose zugesetzt worden ist.

Jedoch gelten die festgesetzten Ausgleichsbeträge, falls diese Beträge erhoben werden müssen.

(*) Se la merce contiene siero di latte e/o lattosio aggiunti, per i prodotti lattiero-caseari incorporati non viene concesso alcun importo compensativo; in tal caso, l'importo compensativo dev'essere calcolato in funzione dei quantitativi rispettivamente di frumento tenero e di zucchero indicati nell'allegato del regolamento (CEE) n. 1060/69 diminuito del 10 %.

All'atto dell'espletamento delle formalità doganali:

— di esportazione, effettuate in uno Stato membro a moneta apprezzata,

— d'importazione, effettuate in uno Stato membro a moneta deprezzata,

— di esportazione, effettuate in uno Stato membro che si avvale della facoltà prevista dall'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71,

l'interessato è tenuto ad indicare nella dichiarazione all'uopo prevista se al prodotto sono stati aggiunti o meno siero di latte e/o lattosio.

Tuttavia, se debbono essere riscossi gli importi compensativi, detti importi sono quelli stabiliti.

(*) Indien het produkt toegevoegde wei en/of lactose bevat, wordt voor de in het produkt verwerkte zuivelprodukten geen compenserend bedrag toegekend; in dat geval moet het compenserende bedrag worden berekend op basis van de in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1060/69 vermelde respectieve hoeveelheden zachte tarwe en suiker, verminderd met 10 %.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten

— bij uitvoer, in een Lid-Staat met geappreciëerde valuta,

— bij invoer, in een Lid-Staat met gedeprecieerde valuta,

— bij uitvoer, in een Lid-Staat die gebruik maakt van de mogelijkheid waarin is voorzien bij artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71,

moet de belanghebbende in de daartoe voorgeschreven aangifte vermelden of aan het produkt al dan niet wei en/of lactose is toegevoegd.

De vastgestelde compenserende bedragen zijn evenwel van toepassing, indien zij moeten worden geheven.

(*) Såfremt varen indeholder tilsat valle og/eller lactose, ydes der ikke monetære udligningsbeløb for de tilsatte mælkeprodukter; i så tilfælde skal det monetære udligningsbeløb beregnes på grundlag af de respektive mængder af blød hvede og sukker, som er angivet i bilaget til forordning (EØF) nr. 1060/69, formindsket med 10 %.

Ved afslutning af

— udførselstoldformaliteterne i en medlemsstat med opskrevet valuta,

— indførselstoldformaliteterne i en medlemsstat med nedskrevet valuta,

— udførselstoldformaliteterne i en medlemsstat, der udnytter den i artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71 omhandlede mulighed,

skal det i den dertil foreskrevne erklæring angives, hvorvidt der er tilsat valle og/eller lactose til produktet.

De monetære udligningsbeløb, der er fastsat, finder dog anvendelse, såfremt de skal opkræves.

(*) Le premier et le deuxième alinéa de la note (*) ne s'appliquent pas aux marchandises en emballages immédiats d'un contenu net inférieur ou égal à 1 kilogramme.

(*) The first and second parts of note (*) shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(*) Der erste und zweite Unterabsatz des Vermerks (*) gelten nicht für Waren in unmittelbaren Umschließungen mit einem Nettoinhalt von höchstens 1 kg.

(*) Il primo e il secondo comma della nota (*) non si applicano alle merci in imballaggi immediati di contenuto netto inferiore o eguale a 1 kg.

(*) De eerste en tweede alinea van voetnoot (*) zijn niet van toepassing op produkten die zich in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 1 kilogram bevinden.

(*) Første og andet stykke i bemærkning (*) gælder ikke for varer i pakninger af nettovægt på 1 kg eller derunder.

ANNEX III

Altering the rates of the refunds applicable from 15 December 1980 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye):	
	— For the manufacture of starch	3·246
	— Other than for the manufacture of starch	5·467
10.01 B	Durum wheat	6·413
10.02	Rye	3·376
10.03	Barley	3·456
10.04	Oats	2·552
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing:	
	— For the manufacture of starch	4·458
	— Other than for the manufacture of starch	6·008
10.06 B I b) 1	Round grain husked rice	6·984
10.06 B I b) 2	Long grain husked rice	6·254
10.06 B II b) 1	Round grain wholly milled rice	9·012
10.06 B II b) 2	Long grain wholly milled rice	9·064
10.06 B III	Broken rice:	
	— For the manufacture of starch	0
	— Other than for the manufacture of starch	1·873
11.01 A	Wheat or meslin flour	6·000
11.01 B	Rye flour	5·959
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	9·940
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	6·000

ANNEX IV A

Adjusting certain rates of refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(applicable from 15 October 1980)

CCT heading No	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye):	
	— For the manufacture of starch	5·336
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing:	
	— For the manufacture of starch	5·775

ANNEX IV B

Adjusting certain rates of refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(applicable from 1 November 1980)

CCT heading No	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye):	
	— For the manufacture of starch	0·033
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing:	
	— For the manufacture of starch	3·277

ANNEX IV C

Adjusting certain rates of refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(applicable from 7 November 1980)

CCT heading No	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye):	
	— For the manufacture of starch	4·596
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing:	
	— For the manufacture of starch	5·545

ANNEX IV D

Adjusting certain rates of refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(applicable from 1 December 1980)

CCT heading No	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye):	
	— For the manufacture of starch	3·246
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing:	
	— For the manufacture of starch	4·458